

BEY16V-1, BEY16-1, BEY26-1, BEY40-1

1SBC101015M5501-10/05

Interconnection bars for YΔ starters
 Verbindungen für YΔ Schützkombinationen
 Barres de connexion pour démarreur YΔ
 Överkopplingskenor för YΔ kopplare
 Barrette di collegamento per avviatore YΔ
 Barras para arrancadores YΔ

Operating instructions
 Betriebsanleitung
 Notice d'instructions
 Instruktion
 Istruzioni tecniche
 Instrucciones de empleo

BEY16V-1, BEY16-1

BEY16V-1		KM2 - KM3 - KM1 A9 - A9 - A9	FR1	timer
BEY16-1		A9 - A12 - A12 A12 - A16 - A16	TA25DU	TE5S

Assembly-Anbau-montage-montering-montaggio-montaje

mm	A	B	C
BEY16-1+TA25DU+TE5S+CA5-10	155	132	44
BEY16V-1+TA25DU+TE5S+CA5-10	170	147	59

Warning! The operation, installation and servicing of this appliance must be carried out by a qualified electrician applying the relevant rules of the art, installation standards and safety regulations. Before operating the contactors, check that control voltage complies with the data on the coil mounting bracket. Connection to other control voltage can destroy the coil. Do not touch live parts. Danger!

Warnung! Die Inbetriebnahme und die Installation des vorhandenen Gerätes sowie jegliche Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachelektriker, der die anerkannten technischen Regeln, die Montageregeln und die Sicherheitsvorschriften beachtet, durchgeführt werden. Vor Inbetriebnahme der Schütze prüfen ob Steuerspannung am Verwendungsort mit den aufgedruckten Spulendaten übereinstimmt. Der Anschluss einer anderen Steuerspannung kann zur Zerstörung der Spule führen. Spannung führende Teile nicht berühren. Lebensgefahr!

Attention! La mise en œuvre, l'installation de cet appareil et toute intervention doivent être effectuées par un électricien professionnel appliquant les règles de l'art, les normes d'installation et les règlements de sécurité. Avant la mise en marche des contacteurs, vérifiez que la tension du circuit de contrôle correspond bien aux indications de la bobine. Le raccordement d'une tension différente peut mener à une destruction de la bobine. Ne pas toucher les pièces sous tension. Danger de mort!

Varning! Igångsättning och installation av apparaten samt alla ingrepp bör utföras av en kompetent elektriker enligt alla konstens regler och gällande installationsnormer och säkerhetsregler. Kontrollera före installation av kontaktorn att aktuell manöverspänning överensstämmer med spolens märkdata. Felaktig manöverspänning kan skada spolen. Beröring av spänningsförande delar är förenat med livsfara.

Attenzione! La messa in opera, l'installazione di questo apparecchio ed ogni tipo di intervento devono essere effettuati da un elettricista professionista il quale applichi le regole del mestiere, le norme di installazione ed i regolamenti di sicurezza. Prima della messa in servizio del contattore, verificare che la tensione del circuito di comando corrisponda esattamente a quella indicata sulla bobina. L'alimentazione con una tensione diversa, può provocare la distruzione della bobina. Non toccare le parti attive. Pericolo di vita!

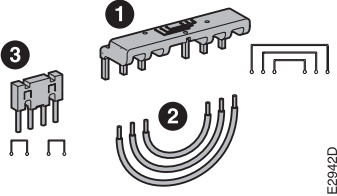
Atención! La puesta en aplicación, la instalación de este aparato y cualquier intervención deben realizarse por un electricista profesional que aplique las reglas del oficio, las normas de instalaciones y la reglamentación de seguridad. Antes de la puesta en servicio del contactor, comprobar si coinciden la tensión de mando con los datos impresos en la bobina. La conexión de otra tensión de mando puede producir la destrucción de la bobina. Las partes bajo tensión no deben tocarse. Peligro de muerte!

ABB Entelec

10, rue Ampère Z.I.- BP.114
 F-69685 Chassieu cedex / France
 Telephone : +33 (0)4 7222 1722
 Telefax : +33 (0)4 7222 1935

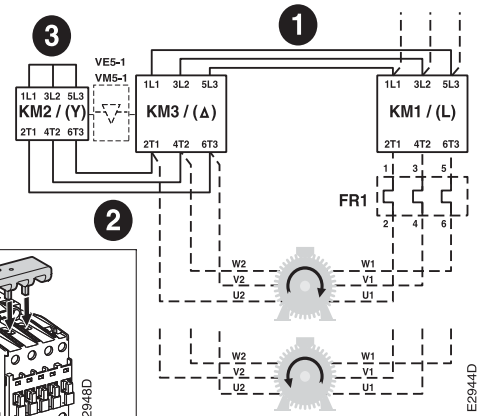


BEY26-1, BEY40-1

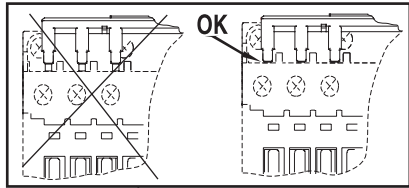


BEY26-1	VE5-1/VM5-1	KM2 - KM3 - KM1 A16 - A26 - A26	FR1 TA25DU	timer TE5S
BEY40-1	VE5-1/VM5-1	KM2 - KM3 - KM1 A26 - A30 - A30 A26 - A40 - A40	FR1 TA25DU TA42DU	timer TE5S

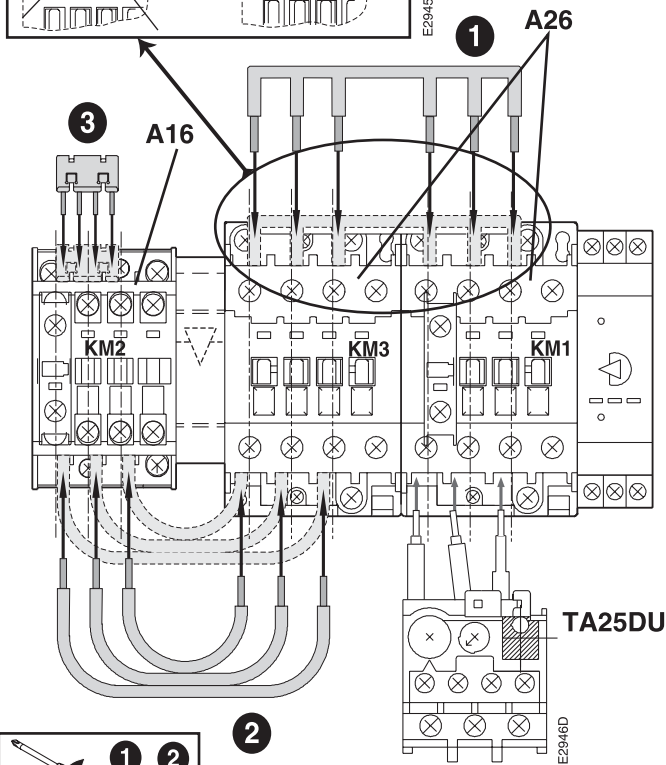
E2943 D



Assembly-Anbau-montage-montering-montaggio-montaje



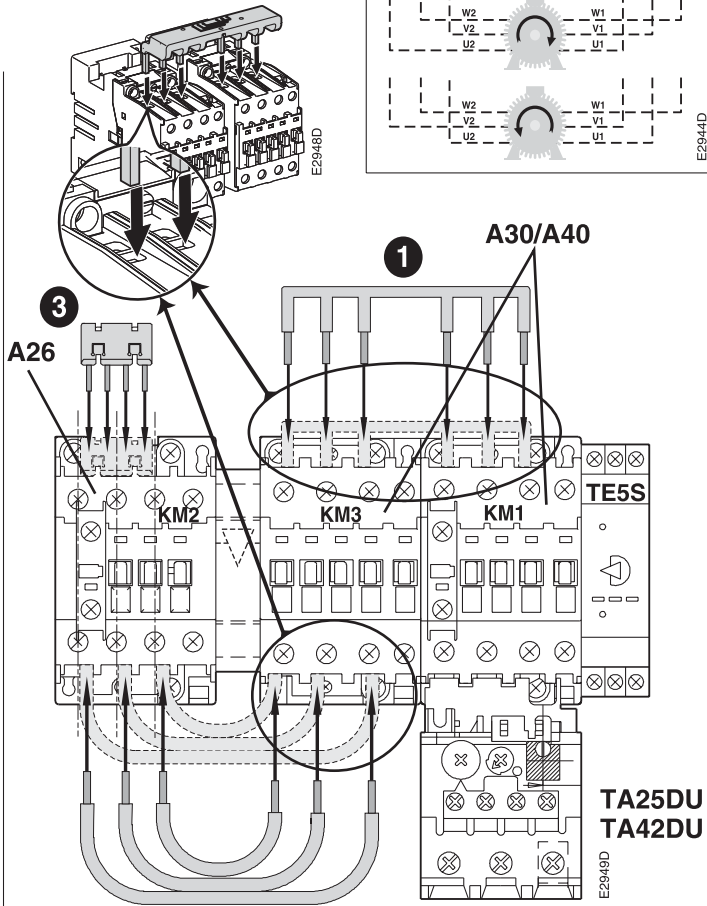
E2945D



E2946D

A16	A26
Pozidriv n°2	Pozidriv n°2
1 Nm	1,7 Nm
9 lb.in	15 lb.in

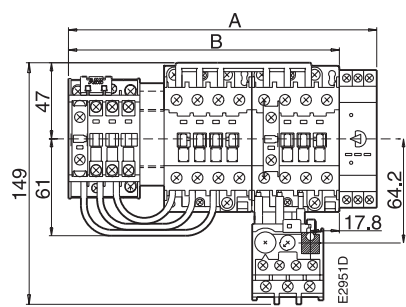
E2947D



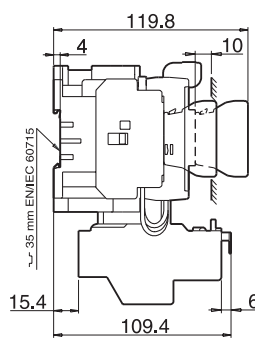
E2949D

A26	A30-A 40
Pozidriv n°2	Pozidriv n°2
1,7 Nm	2,3 Nm
15 lb.in	20 lb.in

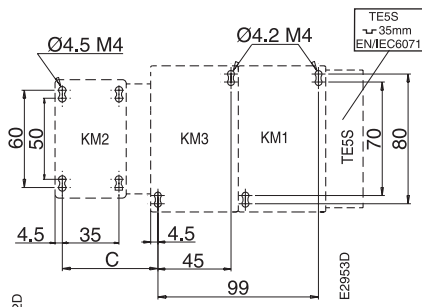
E2950D



E2951D



E2952D

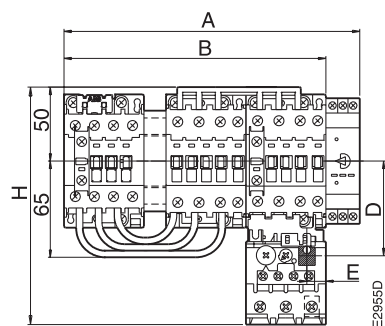


E2953D

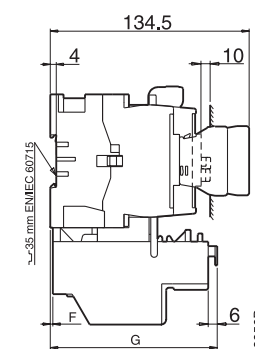
BEY26-1+TA25DU+TE5S+CA5-10

mm	A	B	C
+A16 + 2xA26	175	152	44
+A16 + 2xA26 +VE/VM5	190	167	59

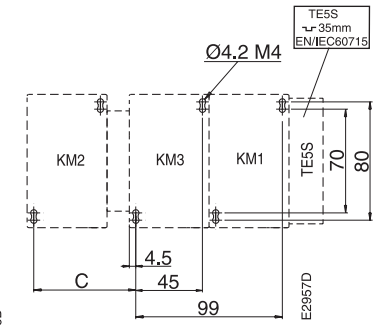
E2954D



E2955D



E2956D



E2957D

BEY40-1+ TA25DU+TE5S+ CA5-10

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
+A26 + 2xA30...A40	185	162	54	66,7	13,3	9,7	103,7	155
+A26 + 2xA30...A40 +VE/VM5	200	177	69	66,7	13,3	9,7	103,7	155

E2958D

BEY40-1+ TA42DU+TE5S+ CA5-10

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
+A26 + 2xA30...A40	185	162	54	64	12,8	1,8	112,8	161
+A26 + 2xA30...A40 +VE/VM5	200	177	69	64	12,8	1,8	112,8	161

E2959D